

Las versiones en inglés y francés de esta publicación, así como sus modificaciones posteriores realizadas por el Instituto Canadiense de Conservación (ICC), se consideran las versiones oficiales. El ICC no asume ninguna responsabilidad por la exactitud o confiabilidad de esta traducción al español.

Cuidado de las Canoas, los Kayaks y los Umiaks

Introducción

Las canoas, los kayaks, los umiaks y otras embarcaciones pequeñas presentan problemas especiales de exhibición y depósito. Los métodos sencillos a menudo resultan muy destructivos. El daño ocurre lentamente y con frecuencia no se descubre hasta que ya es grave e irreversible.

Las embarcaciones se diseñaron para recibir el delicado soporte global del agua (Figura 1). Cuando se saca una nave del agua y se coloca sobre una superficie plana, se localizan las tensiones y comienza el daño (Figura 2). Los cascos se construyen con el fin de que resistan las fuerzas compresivas de la inmersión; fuera del agua, sin tales fuerzas, la estructura es mucho más débil.

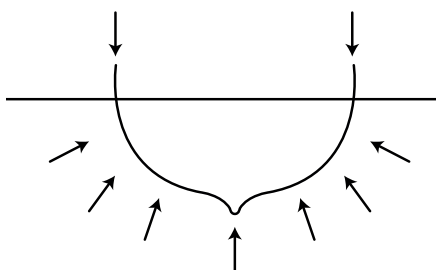


Figura 1.

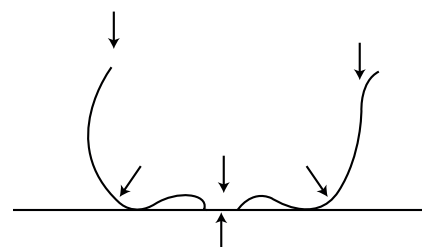


Figura 2.

Temperatura

La madera, la piel y la corteza absorben la humedad y están expuestas a encogerse y perder plasticidad cuando se secan. Asimismo, se expanden y contraen en diferentes grados frente a las variaciones de la humedad relativa (HR). Los kayaks y umiaks responden a los cambios de la HR en pocos minutos, mientras que una piragua tarda varios días. Las embarcaciones cubiertas de piel que se encuentran en ambientes de gran humedad (HR superior al 65%) pueden sufrir crecimiento de moho. En niveles bajos de HR, la cubierta de piel rápidamente se aprieta y rasga o se separa en las costuras, en tanto que en condiciones extremas el marco de madera definitivamente se hace pedazos. En las piraguas puede producirse un movimiento considerable a contrafibra durante las fluctuaciones de la humedad, por lo que puede aparecer cuarteo o propagarse un cuarteo existente.

En resumen, la HR debe variar idealmente entre 45% y 55%. Lo que es más importante, debe mantenerse estable porque las fluctuaciones amplias son sumamente destructivas. Las temperaturas deben permanecer lo más constantes posible y, de manera ideal, no exceder de alrededor de 20°C. (Véanse mayores informaciones en el Boletín Técnico del ICC N° 5).

Las embarcaciones saturadas de agua plantean un caso especial, ya que sufren daño grave e irreversible al secarse. Dentro de lo posible, los museos deben aconsejar a quienes las descubren que las dejen bajo el agua hasta que se notifique a un arqueólogo especializado en arqueología subacuática y se consulte con un conservador.

Iluminación

Las naves pueden tolerar niveles de luz intermedios (150 lux como máximo con un componente ultravioleta inferior a 75 pW/Tm).

Sin embargo no deben colocarse bajo focos o a la luz solar directa, pues el calentamiento de la superficie puede causar resecamiento y grietas.

Manipulación

El aspecto más destacado de la manipulación de embarcaciones corresponde a un soporte adecuado. Se pueden provocar daños si se retira el soporte total de un montaje bien construido; por lo tanto, se recomienda dejar las embarcaciones sobre los montajes de soporte durante su transporte. Utilice una plataforma rodante o un vehículo con ruedas para transportar la embarcación y su montaje conjuntamente. Si no es posible, recurra a varias personas para que ayuden a mantener un soporte uniforme a lo largo de toda la nave. Además, preocúpese de no dañar la embarcación ni otros objetos al maniobrar a través de zonas de depósito o exhibición.

Exhibición

El montaje ideal debe imitar el soporte que otorga el agua cuando la nave está

flotando. Existen dos tipos básicos que se aproximan bastante:

1. Pueden usarse variaciones de una base tradicional para barcos: una estructura grande y compleja para las naves pesadas o, en el caso de las más livianas, una simple serie de soportes adaptados a la forma del casco (Figura 3). Se deben recordar cuatro puntos importantes acerca del montaje:

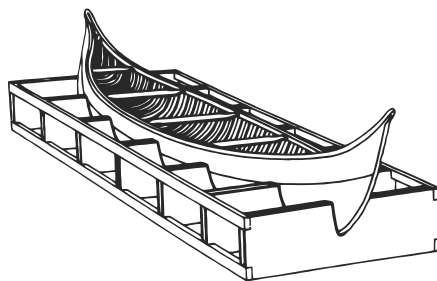


Figura 3.

- las partes que se encuentran en contacto con el objeto deben ir acolchadas,
- debe adaptarse a las líneas de la embarcación,
- debe colocarse bajo varillas, y
- debe permitir que la nave se expanda y contraiga según los cambios de la HR.

Ocasionalmente los aceites y grasas utilizados para tratar las pieles de los kayaks y umiaks dan lugar a una superficie pegajosa, que puede adherirse al acolchado del soporte. En este caso, debe colocarse papel siliconado entre el acolchado y el objeto.

2. Un método más sencillo, que resulta apropiado para embarcaciones más ligeras, consiste en situarlas sobre una cama de bolitas pequeñas o fragmentos de espuma de poliestireno (Figura 4). Estos deben revisarse periódicamente para detectar si las bolitas se están asentando o aplastando. No emplee esta técnica en naves de superficie pegajosa.

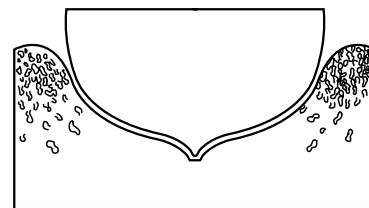


Figura 4.

No resulta prudente exhibir una embarcación inclinada, ya que las tensiones se distribuyen en forma irregular y frecuentemente producen deformaciones (Figura 5).

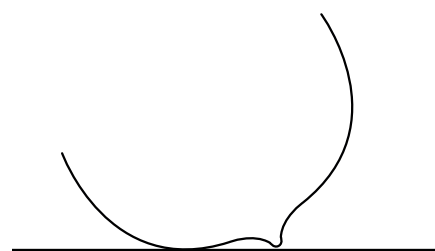


Figura 5.

Depósito

Las naves pesadas (como las piraguas) deben almacenarse sobre bases acolchadas (Figura 6). Los objetos más livianos (como los kayaks) pueden colocarse directamente sobre una base. También pueden guardarse al revés, sosteniéndolos por la borda con soportes acolchados y alineados con los baos decubierta. De tal modo se aprovecha el almacenamiento en repisas, al mismo tiempo que se ahorra espacio.

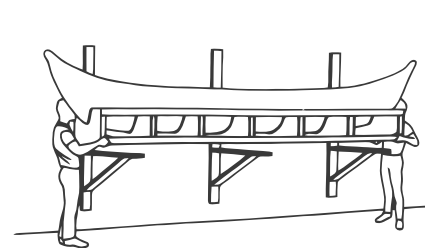


Figura 6.

Debe observarse que todas estas recomendaciones son sólo de tipo general; cada embarcación debe considerarse individualmente. Si un objeto está dañado, es necesario diseñar un sistema de depósito o exhibición que reduzca la tensión sobre la zona perjudicada sin causar tensiones en otros lugares. Debe ponerse especial cuidado en el caso de los kayaks, ya que tal vez no resulten evidentes los daños de la estructura.

Asimismo, es preciso realizar una buena limpieza y mantenimiento de la zona de depósito. Las naves deben protegerse del polvo, el cual puede reaccionar con la humedad y acelerar el deterioro químico, además de que puede atraer insectos y estimular el crecimiento de moho. Con una cubierta suelta de lámina de polietileno se ayuda a reducir el polvo. Si la superficie de la embarcación está pegajosa por aceites y grasas, la lámina de polietileno debe ubicarse sobre soportes para que no la toque. Se debe inspeccionar la presencia de insectos en las colecciones dos veces al año como mínimo, porque pueden ocasionar grandes perjuicios. Los objetos recién adquiridos deben aislarse de las zonas de depósito o exhibición hasta asegurarse de que no contengan insectos (véase Notas del ICC 3/1, *Como Evaluar la Infestación de Insectos*).

Limpieza

Con un cepillo suave, lleve el polvo delicadamente hacia la boquilla de una aspiradora cubierta con gasa.

La reparación de embarcaciones dañadas (restricción o relleno de grietas, por ejemplo) debe analizarse con un conservador. Usando un material o método incorrecto se pueden ocasionar daños irreparables. Sírvase solicitar asesoría al Centro Profesional de Conservación más cercano.

Proveedores

Bolitas pequeñas o fragmentos de espuma de poliestireno, láminas de polietileno:

proveedores de materiales de embalaje, proveedores de

productos plásticos y de materiales de construcción.

Papel siliconado:

tiendas de artículos de arte.

Lecturas Sugeridas

Instituto Canadiense de Conservación. *Cuidado de los Cueros Sin Curtir y Semi-Curtidos*. Notas ICC 8/4. Ottawa: Instituto Canadiense de Conservación, Septiembre 1983.

Barclay, R.L., R. Eames and A. Todd. *The Care of Wooden Objects*. Technical Bulletin N°8. Rev. ed. Ottawa: Canadian Conservation Institute, 1982.

Instituto Canadiense de Conservación. *Cómo Evaluar la Infestación de Insectos*. Notas ICC 3/1. Ottawa: Instituto Canadiense de Conservación, 1986.

Lafontaine, Raymond H. *Environmental Norms for Canadian Museums, Art Galleries and Archives*. Technical Bulletin N° 5. Ottawa: Canadian Conservation Institute, 1979.

El Instituto Canadiense de Conservación agradece la asistencia de Alex Barbour de Parks Canada en la ilustración de esta nota.

por el equipo de el Laboratorio de Objetos

Versión disponible en inglés y francés en Government of Canada, Canadian Conservation Institute www.cci-icc.gc.ca
Versión en español disponible en www.cncr.cl

Versión en español traducida e impresa por CNCR- DIBAM. Traducción financiada por FUNDACIÓN ANDES.

© Government of Canada, Canadian Conservation Institute (CCI), edición en inglés y francés.

© Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR), 2ª ed. en español, 2014.

ISSN 0717-3601

Permitida su reproducción citando la fuente